



Keep active and FEEL REBORN HERE

RENÂÎTRE ICI *
of Bourges

CARTE TOURISTIQUE OUTDOOR / OUTDOOR TOURIST MAP



Randonnée sur le Puy de la Tourte (15)

LES ACTIVITÉS OUTDOOR OUTDOOR ACTIVITIES

Du sommet des Alpes, le mont Blanc (4 810 m), aux cratères de la chaîne des Puy, en passant par les champs de lavande ou une forêt de chênes tricentenaires, Auvergne-Rhône-Alpes est un immense terrain de jeu et d'émerveillement qui vous accueille pour toutes vos activités outdoor : chemins de randonnée ou sentiers à découvrir en famille, itinéraires vélo, spots à couper le souffle pour se jeter à l'eau ou dans les airs... Entre amis, en famille, seul ou encadré par des professionnels, en découverte ou en sortie sportive, les activités outdoor sont multiples et s'adaptent à tous.

Pour prolonger votre expérience pleine nature en Auvergne-Rhône-Alpes, nos hébergements et restaurateurs vous offrent l'opportunité de vivre votre séjour et de profiter de haltes ressourçantes et gourmandes ! Hébergements de charme, authentiques, insolites, immersion dans un terroir, confort et qualité d'accueil inoubliables, nos hébergements vous procurent des souvenirs uniques et vous assurent du confort et de la sécurité pour votre équipement.

Contemplatifs, amoureux de la nature, adeptes de sports doux, addicts d'adrénaline, fans d'aventure, on se retrouve tous en Auvergne-Rhône-Alpes.

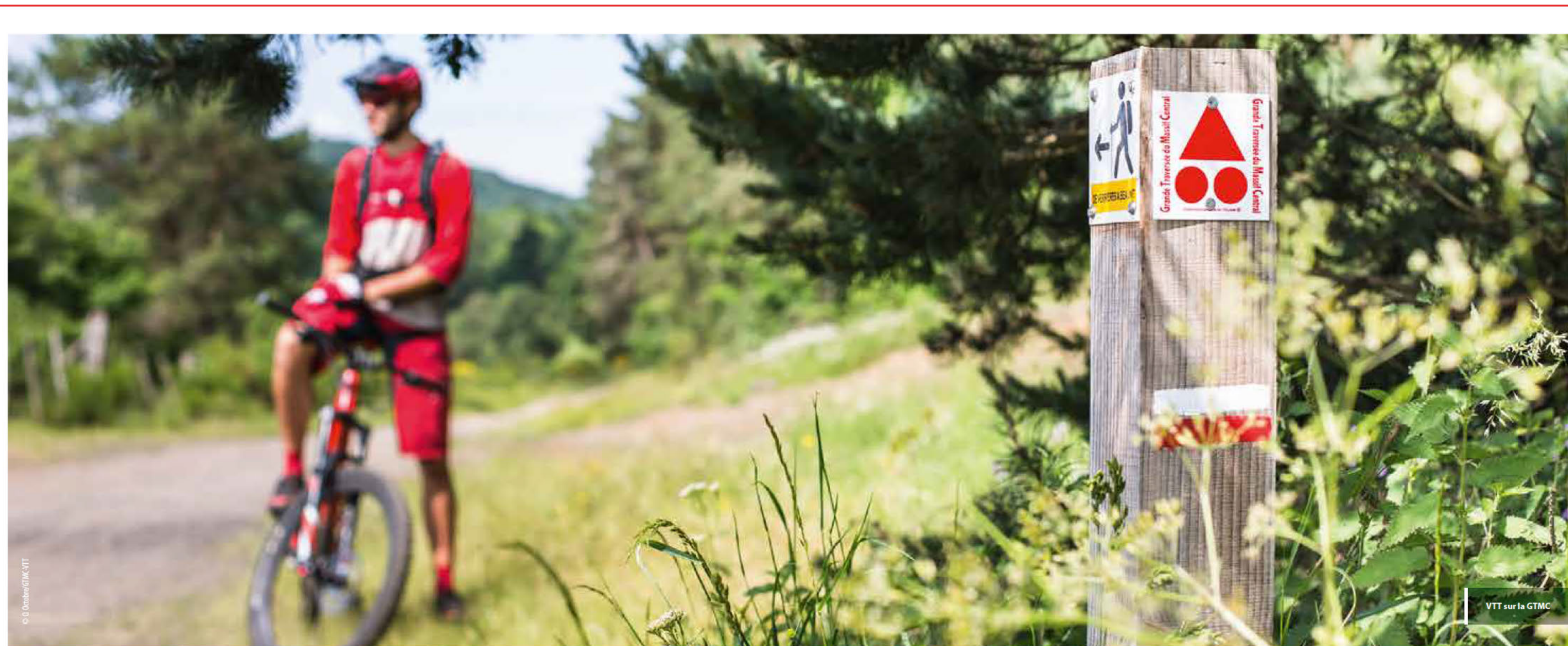
Les professionnels du tourisme s'engagent à mettre en place toutes les précautions sanitaires pour vous accueillir dans les meilleures conditions.

Whether it's Mont Blanc, at 4,810 m the highest summit in the Alps, the craters of the Chaîne des Puy, fields of lavender or a three-hundred-year-old oak forest, Auvergne-Rhône-Alpes is a huge playing field, full of wonder, pleased to welcome you for your outdoor activities: hiking trails or paths for all the family, cycling routes, breath-taking beauty spots where you can jump into the water or into the air... With friends, your family, by yourselves or accompanied by professionals, whether just exploring or for sport, there are so many outdoor activities suited to everyone's taste and level.

And to extend your outdoor experience in Auvergne-Rhône-Alpes, our accommodation and restaurants provide the opportunity for a true-life experience with stopovers to rest and enjoy the best food!

Charming, authentic, unusual accommodation, immersion in local tradition, comfort and unforgettable hospitality, unique memories, and with the assurance that you will have access to top rate equipment. Whatever your passion - scenery, wildlife, soft sports, high adrenaline or adventure, there is something for everyone in Auvergne-Rhône-Alpes.

The tourism professionals are committed to set up all the health requirements to welcome you in the best conditions



VTT sur la GTCM

LES GRANDS ITINÉRAIRES MAJOR ROUTES

- Les chemins saints Jacques de Compostelle**
- Via Gebennensis, GR065, 351 km, depuis Genève jusqu'au Puy-en-Velay
- Via Podiensis, GR065 km, 210 km entre Le Puy-en-Velay et Conques
- Lyon - Le Puy-en-Velay / Cluny - Le Puy-en-Velay, GR076S, 500 km
Paths leading to Saint James of Compostella
- Via Gebennensis, GR065, 351 km, between Geneva and Le Puy-en-Velay
- Via Podiensis, GR065 km, 210 km between Le Puy-en-Velay and Conques
- Lyon - Le Puy-en-Velay / Cluny - Le Puy-en-Velay, GR076S, 500 km
www.cheminsdesaints-jacques.com
- Sur les pas des Huguenots et des Vaudois (GR096S)**
374 km entre Le Puy-Laval (Drôme) et Genève
374 km between Le Puy-Laval (Drôme) and Geneva
www.surlespasdeshuguenots.eu
- Le Chemin de Stevenson (GR070)**
272 km du Puy-en-Velay à Alès
The way of Stevenson (GR070)
272 km from Le Puy-en-Velay to Alès
www.chemin-stevenson.org
- Le Chemin de Regordane (GR0700)**
245 km du Puy-en-Velay à la Méditerranée
245 km from Le Puy-en-Velay to Mediterranean
www.regordane.fr
- Le Tour du Mont Blanc (GR0TMB)**
215 km autour du Massif du Mont Blanc
Tour of Mont Blanc (GR0TMB)
215 km around the Mont Blanc massif
www.automontblanc.com
- La Via Alpina**
848 km de Trieste (Italie) à Monaco
848 km from Trieste (Italy) to Monaco
www.via-alpina.fr
- Les Grandes Traversées du Jura**
7 grands itinéraires dans les Montagnes du Jura dont :
G1 à pied 397 km, G1 à cheval 500 km, G1 à VTT 425 km, G1 à vélo 375 km.
7 main routes in the Jura mountains:
G1 on foot 397 km, G1 on horseback 500 km, G1 mountain biking 425 km, G1 cycling 375 km
www.gj.asso.fr
- La Grande Traversée des Alpes (GR05)**
716 km à pied du Léman à la Méditerranée.
716 km on foot from Lake Geneva to the Mediterranean.
www.route-grandes-alpes.com/gr5-alpes
- Les Chemins du Soleil**
1 400 km à VTT du Léman à la Méditerranée et de Valence à Sisteron
1 400 km mountain biking from Lake Geneva to the Mediterranean and from Valence to Sisteron
www.route-grandes-alpes.com/chemins-du-soleil
- La Grande Traversée du Massif central à VTT (GTM-VTT)**
1 300 km à VTT du Morvan en Bourgogne à la Méditerranée
Grande Traversée du Massif Central by mountain bike (GTM-VTT)
1 300 km mountain biking from Morvan in Burgundy to the Mediterranean Sea!
www.la-gtmc.com
- Les P'tites Routes du Soleil**
870 km à vélo du Léman à la Méditerranée
870 km cycling from Lake Geneva to the Mediterranean
www.route-grandes-alpes.com/pites-routes-du-soleil
- Les Routes de la Lavande**
Plus de 1000 km à vélo du Vercors à la Sainte-Victoire et des Gorges de l'Ardeche aux Gorges du Verdon.
1 000 km cycling from Vercors to Sainte-Victoire mountain and Gorges de l'Ardeche to Gorges du Verdon
www.route-lavande.com
- La Route des Grandes Alpes à vélo**
720 km à vélo du Léman à la Méditerranée par les cols alpins
720 km cycling from Lake Geneva to the Mediterranean
www.route-grandes-alpes.com/route-des-grandes-alpes



UNE RÉGION FACILE D'ACCÈS A REGION WITH EASY ACCESS

COMMENT VENIR ? / HOW TO GET HERE

- PAR AVION**
Lyon Aéroport : www.lyonaeroports.com
Aéroport international de Genève : www.gva.ch
Aéroport international de Clermont-Ferrand Auvergne : www.clermont-aeroport.com
- BY AIR**
Lyon Aéroport : www.lyonaeroports.com
Geneva international airport : www.gva.ch
Clermont-Ferrand Auvergne international airport : www.clermont-aeroport.com
- PAR LE TRAIN**
Service de transport international - train à grande vitesse
• Thalys et TGV de Bruxelles à Lyon : 3h45
• TGV de Genève à Lyon : 1h45
• TGV Paris - Lyon : 2h (30 TGV quotidiens)
Lignes internationales : www.oui.sncf
Trains express régionaux : www.ter-sncf.com
- BY RAIL**
International transport service - High speed train
• Thalys and TGV from Brussels to Lyon : 3 ¼ hrs
• TGV from Geneva to Lyon : 1 ¾ hrs
• TGV Paris - Lyon : 2 hrs (30 TGVs every day)
International railways : www.oui.sncf
Regional express trains : www.ter-sncf.com
- PAR LA ROUTE**
Avec plus de 1 300 km d'autoroutes, Auvergne-Rhône-Alpes est une des régions les mieux desservies en France : www.viamichelin.fr
- BY ROAD**
With more than 1 300 km of motorways, Auvergne Rhône-Alpes is one of France's best-served regions : www.viamichelin.fr

RESTEZ CONNECTÉS !
www.auvergnerhonealpes-tourisme.com
#auvergnerhonealpestourisme
@auvergnerhonealpes_tourisme
(pour partager vos photos #myauvergnerhonealpes)

STAY CONNECTED!
www.auvergnerhonealpes-tourisme.com
#auvergnerhonealpestourisme
@auvergnerhonealpes_tourisme
(to share your photos #myauvergnerhonealpes)

Les partenaires d'Auvergne-Rhône-Alpes Tourisme - The partners of Auvergne-Rhône-Alpes Tourisme



Randonnée au-dessus de la vallée de l'Ain

LES TERRITOIRES D'EXCELLENCE DE PLEINE NATURE

UNIQUE EXPERIENCES AT THE HEART OF NATURE

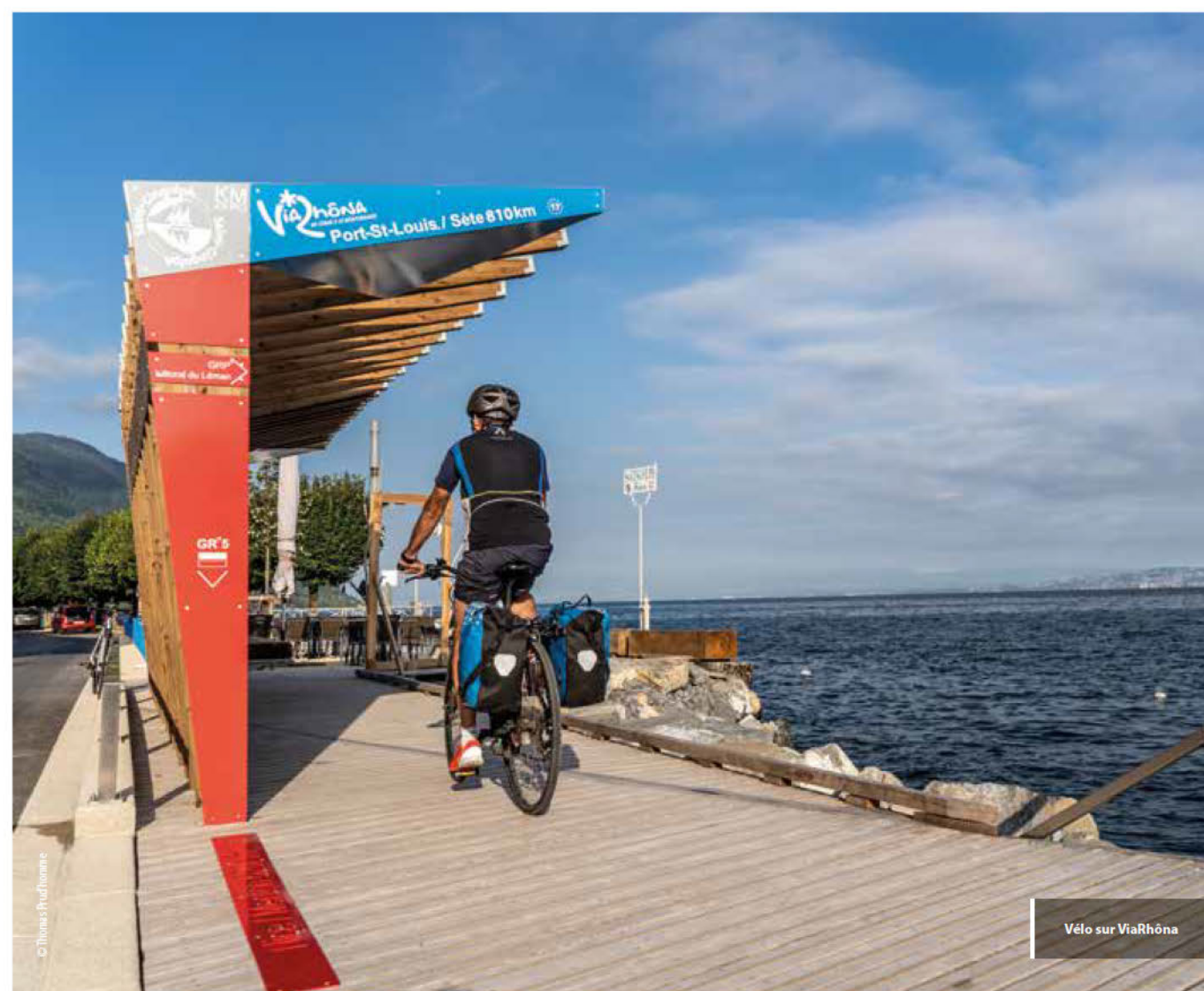
Des séjours à la fois ressourçants et actifs, telles sont les offres proposées par ces territoires. À la clé, des expériences uniques à vivre en pleine nature, qui donnent du sens à vos vacances.

Soigneusement entretenus et balisés, leurs parcours sont idéals pour la randonnée à pied et à vélo, le VTT, la marche nordique et le trail : autant d'activités de plein air qui permettent de rester en forme ! Défi de la roche, jeu de l'eau ou prenez votre envol au-dessus des volcans, l'aventure est partout au rendez-vous ! Enfin, pour le bonheur de tous, de nombreux événements outdoor jalonnent l'année. L'occasion impare de pénétrer au plus près de ces territoires et de découvrir les hommes qui les façonnent.

Stays which are both invigorating and active, such are the possibilities offered by these destinations. All in all, unique experiences at the heart of nature, making your holidays more meaningful.

Carefully maintained and signposted, these routes are ideal for hiking and cycling, mountain biking, Nordic walking and trail running: all outdoor activities that make sure you keep fit! Take on the rockface, play with the water or just take off over the volcanoes adventure is everywhere you turn! Finally, so that everyone can have a good time, there are several events programmed throughout the year. A great chance to really get to know these areas and discover those who shape them.

- Dans l'Allier**
- Vallée de Montluçon et du Cher (V) - www.valleeouedfrance.fr
- Val de Sèvre (V) - www.valdesevre.com
- Dans le Puy-de-Dôme**
- Terra Volcana (V) - www.terravolcana.com
- Ambert Cèltes du Forez (V) - www.ambert-cretesduforez.com
- Ardèche - Puy de Sancy - www.mondavezene.com
- Massif du Sancy (V) - www.sancy.com
- Dans le Cantal**
- Le Puy Mary - Volcan du Cantal (V) - www.puymary.fr
- L'Aubrac (V) - www.maisondeaubrac.fr
- En Haute-Loire**
- Le Haut-Allier (V) - www.gorges-allier.com
- La ville du Puy-en-Velay (V) - www.lepuyenvelaytourisme.fr
- Les Gorges de la Loire (V) - www.otloiresemeuse.fr
- Dans la Loire**
- Le Plat (V) - www.plat-tourisme.fr
- Les Monts du Forez (V) - www.loireforez.com
- Enterritoire Roannais (V) - www.terroirnaiss.com
- Dans le Rhône**
- Beaujolais Vert (V) - www.beaujolaisvert.com
- Monts du Lyonnais (V) - www.tourisme.commontsdulyonnais.fr
- En Drôme/Ardeche**
- La Montagne Ardechoise (V) - www.la-montagne-ardechoise.com
- Ardeche Heritage (V) - www.ardeche-heritage.com
- Porte de Donardèche (V) - www.donardèche.com
- Valence Romains (V) - www.valence-romains-tourisme.com
- En Isère**
- Le Pays Virois (V) - www.paysvirois.info
- Vallée (V77)**
41 km dont 25 km en voie verte entre Roanne et la Saône-et-Loire
41 km including 25 km greenway between Montceau-Ébène and Roanne
www.loiretourisme.com
- Du Léman au Mont Blanc (V61)**
153 km du Léman au Mont Blanc
153 km from Lake Geneva to the Mont Blanc
www.valleedfrance.fr
- Vallée de la Saône à vélo (V50)**
700 km du Luxembourg à Lyon
700 km from Luxembourg to Lyon
www.lavoiebleue.com
- Bâle/Via**
90 km de La Voûte-sur-Rhône à Lamastre en Ardèche
90 km from La Voûte-sur-Rhône to Lamastre in Ardèche
www.dolce-via.com
- Kéfirates du Bourbonnais (V71)**
137 km à travers le département de l'Allier d'est en ouest
137 km across the county of Allier from east to west
www.velo.allier-tourisme.com
- Vieilles vignes du canal de Berry (V146)**
22 km sur chemin de balade de canal
22 km along the canal towpath
www.valleeouedfrance.fr
- Véloroute des Combrailles (V67)**
33 km de Montluçon à travers la Combrailles
33 km from Montluçon through the Combrailles
www.velo.allier-tourisme.com
- Véloroute de la Vallée de la Maurienne (V67)**
En projet - Not yet finalized
- Véloroute de la Traversée des Alpes (V64)**
En projet - Not yet finalized



Vélo sur Valhalla

DES VÉLOROUTES ET VOIES VERTES CYCLING ROUTES AND GREEN WAYS

Panoramas alpins, villages pittoresques, berges de fleuves, vignobles, volcans ou champs de lavande... avec plus de 2 480 km d'itinéraires, chacun peut s'adonner à sa passion, soit sur véloroutes, en empruntant des routes secondaires, soit sur voies vertes, dédiées uniquement aux cyclistes et aux modes de déplacement non motorisés.

With nearly 2,470 km of cycling routes, you'll be spoilt for choice for your outings! All cyclists can give their all to their passion, whether on cycling routes, along back roads shared with motorists (most of them with little traffic), or on greenways that are restricted to cyclists and other non-motorised means of transport.

- Via Allier (V79)**
400 km du nord au sud de l'Auvergne
400 km from the north to the south of Auvergne
www.via-allier.com
mise en ligne en automne 2020 / online in october 2020
- Via Flavina (V73)**
120 km entre le fleuve Loire et le Rhône
120 km between the Loire and Rhône rivers
www.viaflavia.fr
- ViaRhona (EY17)**
815 km du Léman à la Méditerranée
815 km from Lake Geneva to the Mediterranean
www.viarhona.com
- Via de la Saône à vélo (V50)**
700 km du Luxembourg à Lyon
700 km from Luxembourg to Lyon
www.lavoiebleue.com
- Bâle/Via**
90 km de La Voûte-sur-Rhône à Lamastre en Ardèche
90 km from La Voûte-sur-Rhône to Lamastre in Ardèche
www.dolce-via.com
- Véloroute de la Vallée de la Maurienne (V67)**
En projet - Not yet finalized
- Véloroute de la Traversée des Alpes (V64)**
En projet - Not yet finalized

En savoir + / More informations : www.kancelvelo.com/destinations/auvergne-rhone-alpes-a-velo



Paddle sur le lac du Bourget

EAUX VIVES ET GRANDS LACS WHITE WATER AND GREAT LAKES

Fasciné par les lacs ? Parcourez leurs rives et plongez dans leurs eaux bleues ! Avec ses quatre grands lacs alpins (le lac Léman, le lac du Bourget, le lac d'Annecy et le lac d'Aigueblette) et les lacs volcaniques d'Auvergne, Rhône-Alpes est la première région pour les sites de baignade hors littoral. On peut ainsi s'adonner en toute sécurité à la voile, au canoë, au paddle sur des eaux d'une grande qualité. Parmi les plus beaux spots d'eaux vives, les gorges de l'Ardeche et le Pont d'Arc composent un site éblouissant dans un environnement particulièrement préservé sur 30 km de descente en canoë ou en kayak. Côte Auvergne, les gorges de l'Allier vous attendent, profondes entrailles entre le Velay et la Margerie, elles abritent l'une des dernières rivières sauvages d'Europe. Côte vallées alpines, les amateurs de rafting, hydrospeed ou canyoning affluent pour profiter des flots tumultueux du Giffre ou de l'Arve.

Fascinated by lakes? Walk along their shores and immerse yourself in their blue waters! With its four major Alpine lakes (Lake Geneva, Lake Bourget, Lake Annecy and Lake Aigueblette) and the volcanic lakes, Auvergne-Rhône-Alpes is the top region for swimming spots in the mainland. You can also safely enjoy sailing, canoeing or paddleboarding in our high-quality waters. The Gorges of the Ardèche and the Pont d'Arc are among the most beautiful white-water spots. Together, they make up a dazzling site in an unspoilt environment for 30 km of canoeing and kayaking. In Auvergne, the Gorges of the Allier, deep cliffs between the Velay and the Margerie regions, are home to one of Europe's last wild rivers. In the valleys of the Alps, discover rafting, riverboarding or canyoning on the tumultuous rapids of the Giffre or the Arve rivers.